



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/36/869
S/14918

23 March 1982

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون

البند ٣٥ من جدول الأعمال

مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ١٩ آذار/مارس ١٩٨٢
وموجهة الى الأمين العام من الممثل
الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، أشرف بتوجيه انتباه سعادتكم مرة أخرى الى حوادث انتهاك المجال الجوي لجمهورية قبرص من قبل طائرات نفثة مقاتلة تابعة لسلاح الجو التركي فسي ١٥ آذار/مارس ١٩٨٢ كما يلي :

١ - من الساعة ١٥ : ٩ الى الساعة ٢٦ : ٩ ، قامت طائرتان نفثتان مقاتلتان من طراز ف - ٤ تابعتان لسلاح الجو التركي ، كانتا تطيران في تشكيل منطلقتين من جنوب تركيا ، بالتحليق جنوبا ثم بمحاذاة سلسلة بنتاد اكتيلوس في جمهورية قبرص في اتجاه غربي ، ثم فوق المنطقة الواقعة شمالي سكيلورا حيث قامت بحركات انقراض واتجهتا بعد ذلك الى الشمال الغربي .

٢ - ومن الساعة ١٩ : ١٠ الى الساعة ٢٨ : ١٠ ، قامت طائرتان نفثتان مقاتلتان اخريان من طراز ف - ٤ تابعتان لسلاح الجو التركي ، كانتا تطيران في تشكيل ، بالتحليق شمالا ثم بمحاذاة سلسلة بنتاد اكتيلوس في اتجاه غربي ، ثم عبرتا فوق المنطقة الواقعة شمالي سكيلورا حيث قامت بحركات انقراض واتجهتا بعد ذلك الى الشمال الغربي .

وكانت الانتهاكات الآتفة الذكر للمجال الجوي لجمهورية قبرص من جانب سلاح الجو التركي جزءا من تمرينات عسكرية اشتركت فيها كتائب من المشاة وجرت في المنطقة الواقعة شمالي سكيلورا .

وأود باسم حكومتي أن أحتج بشدة على الأعمال العدوانية المتقدمة الذكر من جانب تركيا ، وأن أشير الى ما جرى بيانه مرات عدة في الماضي من أن هذه الأعمال تشكل انتهاكا صارخا لسيادة

.. / ..

جمهورية قبرص . وان مثل هذه الأعمال من جانب تركيا منافية للقرارات المتكررة التي اتخذتها الجمعية العامة ومجلس الأمن بشأن قبرص ، وبصورة أخص ، للفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٣٠ / ٣٤ التي " تؤكد حق جمهورية قبرص وشعبها في السيادة والسيطرة التامتين والفعاليتين على كامل إقليم قبرص وموارده الطبيعية وغيرها من الموارد وتطلب الى جميع الدول دعم حكومة قبرص ومساعدتها في ممارسة الحقوق سالفه الذكر " .

وفضلا عن ذلك ، ينبغي الإشارة الى أنه في الوقت الذي تجهز فيه تركيا بتأييد حل مشكلة قبرص سياسيا من خلال المحادثات بين الطائفتين فان مواصلتها احتلال ما يقرب من ٤٠ في المائة من إقليم جمهورية قبرص وتجاهلها الكلي لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة يثبتان مرة أخرى أن هدفها هو تدعيم الأمر الواقع الذي أوجده غزوها لجمهورية قبرص واحتلالها لاقليمها .

هذا وأكون ممثنا لوعمت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة ، تحت البند ٣٥ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كونستانتين موشوتاس

السفير

الممثل الدائم لقبرص

لدى الأمم المتحدة